



WaveOne® Gold System

Directions for use

WAVE ONE® GOLD SYSTEM



Electronic instructions for use

For additional languages, visit our website:

www.dentsplysirona.com

FOR DENTAL USE ONLY

EN DIRECTIONS FOR USE WAVE ONE® GOLD SYSTEM ENDODONTIC STERILE RECIPROCATING GLIDE PATH FILE REF. B ST W1GG & ENDODONTIC STERILE RECIPROCATING SHAPING FILES REF A 0751, A 0753, A 0756, A 0757

WaveOne® Gold Glider file:

- WaveOne® Gold Glider File Nr. 015 .02

WaveOne® Gold shaping files:

- SMALL WaveOne® Gold file No 020 .07
- PRIMARY WaveOne® Gold file No 025 .07
- MEDIUM WaveOne® Gold file No 035 .06
- LARGE WaveOne® Gold file No 045 .05

COMPOSITION

The cutting part of all the instruments is made of nickel-titanium alloy.

1) INDICATIONS FOR USE

WaveOne® Gold Glider files are recommended to be used in endodontic treatment to expand the secured glide path in preparation for the reciprocating mechanized WaveOne® Gold files system. WaveOne® Gold shaping files are intended for use in endodontic treatment, by shaping & cleaning the root canal system.

These instruments are to be used only in a clinical or hospital environment, by qualified users, following good dental practices (using gloves, glasses, rubber dam ...).

2) CONTRAINDICATIONS

None known.

3) WARNINGS

- These products contains nickel and should not be used for individuals with known allergic sensitivity to this metal.
- It is highly recommended to use a rubber dam system during the endodontic procedure.
- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files are provided sterile and cannot be reused. Re-use would increase the risk of cross contamination or breakage.

4) PRECAUTIONS

WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files:

- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files are single use instruments; re-use is not allowed. They can become less efficient after multiple use causing undue stress to the files. This can lead to files separation.
- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files are sold sterile and are non-autoclavable.
- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files should not be used in cases of severe and sudden apical curvatures when mechanically driven.
- Clean flutes frequently and check for signs of distortion or wear.
- Irrigate abundantly and frequently after removing any given WaveOne® Gold Glider file & WaveOne® Gold shaping file from a canal.
- Exercise caution in canals that divide, and/or exhibit abrupt curvatures or recurvatures.
- For your own safety, wear personal protective equipment (gloves, glasses, mask).
- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files should not be fully immersed in a sodium hypochlorite solution (NaOCl).
- Irrigate the root canal copiously and frequently during the procedure.
- Use a reciprocating motion with light apical pressure.
- Use a gentle inward pecking motion, with short amplitude strokes, to passively advance the WaveOne® Gold Glider file or the WaveOne® Gold shaping file along a smooth, reproducible glide path.
- Remove a WaveOne® Gold Glider file or a WaveOne® Gold shaping file when it does not easily progress. Clean and inspect the cutting flutes, then irrigate, recapitulate with a size 010 file and re-irrigate.
- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files are recommended to be used mechanically (manually in severe curvatures) with a motor having the approved WaveOne® / WaveOne® Gold settings.
- WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files use a unique approach in wire processing that increases the resistance to cyclic fatigue compared to standard NiTi. Due to this processing, WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files may appear slightly curved. This is not a manufacturing defect. It is not necessary to straighten the file prior to use. Once inside the canal, the WaveOne® Gold Glider files & the WaveOne® Gold shaping files will follow the glide path, conforming to natural curvatures.

WaveOne® Gold Glider files:

- Before using a WaveOne® Gold Glider file, scout the canal with hand files, to at least an ISO K-file size 010 with a lubricant such as Glyde® file Prep.

WaveOne® Gold shaping files:

- Always initiate the shaping procedure with the PRIMARY WaveOne® Gold file in the presence of sodium hypochlorite.

5) ADVERSE REACTIONS

None known.

6) STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS FOR THE WAVEONE® GOLD SYSTEM

6.1 Radiographic evaluation

Review different horizontally angulated radiographs to diagnostically determine the width, length, and curvature of any given root canal.

6.2 Access preparation

Create straight-line access to the canal orifice(s) with emphasis on flaring, flattening, and finishing the internal axial walls.

6.3 Precautions

- Irrigate abundantly and frequently after removing any given WaveOne® Gold Glider file & WaveOne® Gold shaping file from a canal.
- Remove a WaveOne® Gold Glider file & WaveOne® Gold shaping files when it does not easily progress. Clean and inspect the cutting flutes, then irrigate, recapitulate with a size 010 K-file and re-irrigate.
- Use a gentle inward pecking motion, with short amplitude strokes, to passively advance the WaveOne® Gold Glider file or the WaveOne® Gold shaping file along a smooth, reproducible glide path.

6.4 WaveOne® Gold Glider files technique

- 1) Prepare straight line access to canal orifice.
- 2) In the presence of a viscous chelator, explore the canal up to a size 010 hand file.
- 3) Determine working length with the help of a preoperative radiograph [mandatory] and/or an apex locator, confirm patency and verify a smooth reproducible glide path up to a loose size 010 hand file.
- 4) Irrigate.
- 5) With gentle inward pressure, let the WaveOne® Gold Glider file passively progress through any secured region of the canal. Use the WaveOne® Gold Glider file in one or more passes until the full working length is reached.
- 6) Irrigate the expanded glide path, recapitulate and irrigate again.
- 7) Reconfirm the working length, before shaping the canal with the WaveOne® Gold shaping system.

6.5 WaveOne® Gold shaping files technique

- 1) Establish straight-line coronal and radicular access.
- 2) In the presence of a viscous chelator, use a size 010 hand file to verify a glide path to length. In more restrictive canals, use a size 010 hand file in any region of a canal to create a glide path.
- 3) Expand this glide path to at least 0.15 mm using either a manual or dedicated mechanical file, such as PathFile, ProGlider or the dedicated WaveOne® Gold Glider file.
- 4) ALWAYS initiate the shaping procedure with the PRIMARY file (025/07 red) in the presence of sodium hypochlorite.
- 5) Use gentle inward pressure and let the PRIMARY file passively progress through any region of the canal that has a confirmed glide path. After shaping 2-3 mm of any given canal, remove and clean the PRIMARY file, then irrigate, recapitulate with a size 010 hand file and re-irrigate.
- 6) Continue with the PRIMARY file, in 2-3 passes, to pre-enlarge the coronal two thirds of the canal.
- 7) Utilize a brushing motion on the outstroke to eliminate coronal interferences or to enhance shaping results in canals that exhibit irregular cross-sections.
- 8) In more restrictive canals, use a size 010 hand file, in the presence of viscous chelator, negotiate to the terminus of the canal. Gently work this file until it is completely loose at length.
- 9) Establish working length, confirm patency and verify the glide path.
- 10)Expand this glide path to at least 0.15 mm using a manual or mechanical glide path file.
- 11)Carry the PRIMARY file to the full working length in one or more passes. Upon reaching length, remove the file to avoid over-enlarging the foramen. Inspect the apical flutes; if they are loaded with dentinal debris, then the shape is finished *.
- 12)If the PRIMARY doesn't progress then use the SMALL file (020/07 yellow) in one or more passes to working length and then use the PRIMARY file to working length to optimize the shape.
- 13)When the shape is confirmed, proceed with 3-D disinfection protocols.

* If the PRIMARY file is loose at length with no dentinal debris in the apical flutes, continue shaping with MEDIUM file (035/06 green) and/or LARGE file (045/05 white) until the apical flutes are loaded.

7) DISINFECTION, CLEANING AND STERILIZATION

The WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files are intended for single use only. Disinfection, cleaning and sterilization procedures are not recommended. Re-use of WaveOne® Gold Glider files & WaveOne® Gold shaping files can increase the risk of cross contamination and breakage.

POUR USAGE DENTAIRE UNIQUEMENT

FR PROTOCOLE D'UTILISATION WAVE ONE® GOLD SYSTEM LIME ENDODONTIQUE STÉRILE DE CATHÉTÉRISME EN RÉCIPROCITÉ, RÉF. B ST W1GG & LIMES ENDODONTIQUES STÉRILES DE MISE EN FORME EN RÉCIPROCITÉ, RÉF. A 0751, A 0753, A 0756, A 0757

Lime WaveOne® Gold Glider :

- Lime WaveOne® Gold Glider N°015 .02

Limés de mise en forme WaveOne® Gold :

- Lime SMALL WaveOne® Gold N°020 .07
- Lime PRIMARY WaveOne® Gold N°025 .07
- Lime MEDIUM WaveOne® Gold N°035 .06
- Lime LARGE WaveOne® Gold N°045 .05

COMPOSITION

La partie travaillante de tous les instruments est en alliage nickel-titane.

1) INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les limes WaveOne® Gold Glider sont destinées à élargir le couloir d'irrigation établi dans le cadre d'un traitement endodontique en prévision de l'utilisation ultérieure du système mécanisé de limes WaveOne® Gold en réciprocité.

Les limes de mise en forme WaveOne® Gold sont utilisées pour mettre en forme et nettoyer le système de canaux radiculaires dans le cadre d'un traitement endodontique. Ces instruments sont destinés à une utilisation en milieu médical ou hospitalier uniquement, par des utilisateurs qualifiés, respectant les bonnes pratiques de dentisterie (port de gants, lunettes, utilisation de digue...).

2) CONTRE-INDICATIONS

Aucune à ce jour.

3) MISES EN GARDE

- Ces produits contiennent du nickel et ne doivent pas être utilisés sur des patients présentant une sensibilité allergique connue à ce métal.
- Il est fortement recommandé d'utiliser une digue dentaire lors de la procédure endodontique.
- Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold sont livrées stériles et ne doivent pas être réutilisées. Toute réutilisation accroît le risque de contamination croisée ou de rupture.

4) PRÉCAUTIONS

Limés WaveOne® Gold Glider et limes de mise en forme WaveOne® Gold :

- Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold sont des instruments à usage unique qui ne doivent pas être réutilisés. Leur réutilisation peut diminuer leur efficacité, entraînant des contraintes excessives susceptibles d'aboutir à une fracture.
- Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold sont vendues stériles et ne sont pas autoclavables.
- Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold ne doivent pas être utilisées en mode mécanisé en cas de courbure apicale franche et sévère.
- Nettoyer souvent les spires de l'instrument et contrôler l'absence de signes de déformation ou d'usure.
- Irriguer abondamment et fréquemment le canal après l'extraction d'une lime WaveOne® Gold Glider ou d'une lime de mise en forme WaveOne® Gold.

- Progresser avec précaution dans les canaux présentant une division et/ou des courbures marquées ou multiples.
- Par mesure de sécurité, porter un équipement de protection individuelle (gants, lunettes, masque).
- Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold ne doivent pas être immergées dans une solution d'hypochlorite de sodium (NaOCl).
- Irriguer abondamment et fréquemment le canal radulaire pendant la procédure.
- Exercer un mouvement de réciprocité en appliquant une légère pression apicale.

- Effectuer un léger mouvement de va-et-vient de faible amplitude afin de permettre une pénétration passive de la lime WaveOne® Gold Glider ou de la lime de mise en forme WaveOne® Gold le long d'un couloir d'irrigation régulier et reproductible.
- Lorsqu'une lime WaveOne® Gold Glider ou une lime de mise en forme WaveOne® Gold ne progresse plus facilement, l'enlever. Nettoyer et vérifier les spires coupantes, puis irriguer ; répéter avec une lime de taille 010 et irriguer à nouveau.
- Il est recommandé d'utiliser les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold en mode mécanisé (manuel en cas de courbures sévères), avec un moteur présentant les paramètres adaptés WaveOne® / WaveOne® Gold.
- Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold utilisent une approche unique du traitement des fils qui offre une meilleure résistance à la fatigue cyclique que le NiTi standard. En raison de ce processus, les limes WaveOne® Gold Glider et WaveOne® Gold peuvent présenter une légère courbure. Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication. Il n'est pas nécessaire de redresser la lime avant son utilisation. Une fois à l'intérieur du canal, les limes WaveOne® Gold Glider et WaveOne® Gold suivent le couloir d'irrigation et ses courbures naturelles.

Limés WaveOne® Gold Glider :

- Avant d'utiliser une lime WaveOne® Gold Glider, explorer le canal à l'aide de limes manuelles – jusqu'à au moins la taille 010 d'une lime ISO K – avec un lubrifiant tel que Glyde® File Prep.

Limés de mise en forme WaveOne® Gold :

- Toujours commencer la procédure de mise en forme avec la lime PRIMARY WaveOne® Gold en présence d'hypochlorite de sodium.

5) EFFETS SECONDAIRES

Aucun à ce jour.

6) INSTRUCTIONS D'UTILISATION (ÉTAPE PAR ÉTAPE) POUR LE SYSTÈME WAVEONE® GOLD

6.1 Examen radiographique

Étudier les radiographies de différentes angulations horizontales pour déterminer la largeur, la longueur et la courbure des canaux radiculaires concernés.

6.2 Préparation de l'accès

Créer un accès direct aux orifices canauxaires en veillant tout particulièrement à élargir, aplanir et apprêter les parois axiales internes.

6.3 Précautions

- Irriguer abondamment et fréquemment le canal après l'extraction d'une lime WaveOne® Gold Glider ou d'une lime de mise en forme WaveOne® Gold.
- Lorsqu'une lime WaveOne® Gold Glider ou une lime de mise en forme WaveOne® Gold ne progresse plus facilement, l'enlever. Nettoyer et vérifier les spires coupantes, puis irriguer ; répéter avec une lime de taille 010 et irriguer à nouveau.
- Effectuer un léger mouvement de va-et-vient de faible amplitude afin de permettre une pénétration passive de la lime WaveOne® Gold Glider ou de la lime de mise en forme WaveOne® Gold le long d'un couloir d'irrigation régulier et reproductible.

6.4 Technique avec les limes WaveOne® Gold Glider

- 1) Préparer un accès direct à l'orifice canalaire.
- 2) Irriguer avec un chélateur visqueux et explorer le canal au moyen de limes manuelles jusqu'à la taille 010.
- 3) Déterminer la longueur de travail à l'aide d'une radiographie préopératoire (obligatoire) et/ou d'un localisateur d'apex ; vérifier la perméabilité et confirmer la présence d'un couloir d'irrigation uniforme et reproductible permettant aisément la pénétration d'une lime manuelle taille 010.
- 4) Irriguer.
- 5) En exerçant une légère pression pénétrante, laisser la lime WaveOne® Gold Glider progresser de manière passive à travers toute zone sécurisée du canal. Effectuer un ou plusieurs passages avec la lime WaveOne® Gold Glider jusqu'à atteindre la longueur de travail totale.
- 6) Irriguer le couloir d'irrigation élargi, répéter et irriguer à nouveau.
- 7) Confirmer à nouveau la longueur de travail avant la mise en forme du canal à l'aide du système de mise en forme WaveOne® Gold.

6.5 Technique avec les limes de mise en forme WaveOne® Gold

- 1) Établir un accès coronaire et radiculaire direct.
- 2) En présence d'un chélateur visqueux, utiliser une lime manuelle de taille 010 pour contrôler le couloir d'irrigation sur toute sa longueur. En cas de canaux plus étroits, utiliser une lime manuelle de taille 010 dans toute zone du canal pour créer un couloir d'irrigation.
- 3) Élargir ce couloir d'irrigation jusqu'à au moins 0,15 mm à l'aide d'une lime manuelle ou d'une lime mécanisée spéciale, telle qu'une PathFile, une ProGlider ou la lime spéciale WaveOne® Gold Glider.
- 4) TOUJOURS commencer la procédure de mise en forme avec la lime PRIMARY (025/07 rouge) en présence d'hypochlorite de sodium.
- 5) Appliquer une légère pression pénétrante et laisser la lime PRIMARY progresser de manière passive à travers toute zone du canal traversée par un couloir d'irrigation achevé. Après la mise en forme de 2 à 3 mm de tout canal, retirer et nettoyer la lime PRIMARY, puis irriguer ; répéter avec une lime manuelle de taille 010 et irriguer à nouveau.
- 6) Effectuer 2 ou 3 passages de la lime PRIMARY pour réaliser un agrandissement préalable des deux tiers coronaires du canal.
- 7) Appliquer un mouvement de brossage lors de la sortie pour éliminer les interférences coronaires ou pour améliorer les résultats de la mise en forme dans les canaux dont la section est irrégulière.
- 8) Dans les canaux plus étroits, utiliser une lime manuelle de taille 010, en présence de chélateur visqueux, pour atteindre l'extrémité du canal. Procéder délicatement jusqu'à ce que la lime soit complètement délogée sur toute la longueur.
- 9) Déterminer la longueur de travail, confirmer la perméabilité et vérifier le couloir d'irrigation.
- 10)Agrandir ce couloir d'irrigation à une dimension minimale de 0,15 mm à l'aide d'une lime manuelle ou d'une lime mécanisée de cathétérisme.
- 11)Mener la lime PRIMARY sur toute la longueur de travail en un ou plusieurs passages. Une fois la longueur atteinte, enlever la lime pour éviter un agrandissement excédentaire du foramen. Vérifier les spires apicales ; si elles sont chargées de débris dentinaires, la mise en forme est terminée*.
- 12)Si la lime PRIMARY ne progresse pas, effectuer un ou plusieurs passages avec la lime SMALL (020/07 jaune) sur toute la longueur de travail, puis utiliser la lime PRIMARY sur toute la longueur de travail pour optimiser la forme.
- 13)Une fois la forme terminée, poursuivre avec les protocoles de désinfection 3-D.

* Si la lime PRIMARY est délogée sur toute la longueur, sans débris dentinaires dans les spires apicales, continuer la mise en forme avec la lime MEDIUM (035/06 verte) et/ou la lime LARGE (045/05 blanche) jusqu'à ce que les spires apicales soient chargées.

7) DÉSINFECTION, NETTOYAGE ET STÉRILISATION

Les limes WaveOne® Gold Glider et les limes de mise en forme WaveOne® Gold sont prévues pour un usage unique.

Les procédures de désinfection, nettoyage et stérilisation ne sont pas recommandées.

Toute réutilisation des limes WaveOne® Gold Glider et des limes de mise en forme WaveOne® Gold accroît le risque de contamination croisée ou de rupture.



NUR FÜR DEN ZAHNÄRZTLICHEN GEBRAUCH

DE GEBRAUCHSANWEISUNG WAVE ONE® GOLD SYSTEM ENDODONTISCHE STERILE REZIPROK ROTIERENDE GLEITPFADFEILE ART.-NR. B ST W1GG UND ENDODONTISCHE STERILE REZIPROK ROTIERENDE AUFBEREITUNGSFEILEN ART.-NR. A 0751, A 0753, A 0756, A 0757

WaveOne® Gold Glider Feile:

- WaveOne® Gold Glider Feile Nr. 015 .02

WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen:

- SMALL WaveOne® Gold Feile Nr. 020 .07
- PRIMARY WaveOne® Gold Feile Nr. 025 .07
- MEDIUM WaveOne® Gold Feile Nr. 035 .06
- LARGE WaveOne® Gold Feile Nr. 045 .05

ZUSAMMENSETZUNG

Das Arbeitsteil aller Instrumente besteht aus einer Nickel-Titan-Legierung.

1) INDIKATIONEN

WaveOne® Gold Glider Feilen werden für die endodontische Behandlung zur Erweiterung des gesicherten Gleitpfads als Vorbereitung für das reziprok rotierende mechanische WaveOne® Gold Feilensystem empfohlen.

WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen werden für die endodontische Behandlung durch Aufbereitung und Reinigung des Wurzelkanalsystems empfohlen.

Diese Instrumente dürfen nur von qualifizierten Personen in Zahnarztpraxen und Krankenhäusern gemäß guter zahnärztlicher Praxis (Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Kofferdam ...) verwendet werden.

2) KONTRAINDIKATIONEN

Keine bekannt.

3) WARNHINWEISE

- Diese Produkte enthalten Nickel und sollten nicht bei Personen mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber diesem Metall angewandt werden.
- Es wird unbedingt empfohlen, während der endodontischen Behandlung ein Kofferdamsystem zu verwenden.
- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen werden steril geliefert und können nicht wiederverwendet werden. Eine Wiederverwendung würde die Gefahr einer Kreuzkontamination oder eines Bruchs erhöhen.

4) VORSICHTSMASSNAHMEN

WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen:

- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen sind Instrumente zum Einmalgebrauch; eine Wiederverwendung ist nicht zulässig. Sie werden nach mehrmaliger Verwendung aufgrund übermäßiger Belastung der Feilen möglicherweise weniger effizient. Dies kann zu einem Feilenbruch führen.
- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen werden steril verkauft und sind nicht autoklavierbar.
- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen sollten bei mechanischem Antrieb nicht in Fällen mit ausgeprägten und abrupten apikalen Krümmungen verwendet werden.
- Schneiderrillen häufig reinigen und auf Anzeichen von Verformung oder Abnutzung prüfen.
- Nach Entfernung einer beliebigen WaveOne® Gold Glider Feile und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeile aus einem Kanal reichlich und häufig spülen.
- In Kanälen, die sich teilen und/oder abrupte Krümmungen oder Gegenkrümmungen aufweisen, vorsichtig arbeiten.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit tragen Sie bitte persönliche Schutzausrüstung (Schuhe, Brille, Maske).
- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen sollten nicht vollständig in eine Natriumhypochlorit-Lösung (NaOCl) eingetaucht werden.
- Den Wurzelkanal während der Behandlung reichlich und häufig spülen.
- Eine reziproke Bewegung mit leichtem apikalem Druck anwenden.
- Die WaveOne® Gold Glider Feile oder die WaveOne® Gold Aufbereitungsfeile mittels vorsichtiger, kurzer Einwärts-Auswärts-Bewegungen passiv auf einem gleichmäßigen, reproduzierbaren Gleitpfad einführen.
- Eine WaveOne® Gold Glider Feile oder WaveOne® Gold Aufbereitungsfeile entfernen, wenn sie nicht leicht vorankommt. Die Schneiderrillen reinigen und prüfen, dann spülen und mit einer Feile der Größe 010 wiederholen und erneut spülen.
- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen werden für die mechanische Verwendung (manuell bei ausgeprägten Krümmungen) mit einem Motor mit den zugelassenen Einstellungen für WaveOne® / WaveOne® Gold empfohlen.
- WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen verwenden einen einzigartigen Ansatz bei der Drahtverarbeitung, der die Widerstandsfähigkeit gegen zyklische Ermüdung im Vergleich zu Standard-NiTi erhöht. Aufgrund dieser Verarbeitung können WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen leicht gekrümmt erscheinen. Dabei handelt es sich nicht um einen Herstellungsfehler. Es ist nicht erforderlich, die Feile vor dem Gebrauch zu begradigen. Sobald sie im Inneren des Kanals sind, folgen die WaveOne® Gold Glider Feilen und die WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen dem Gleitpfad entsprechend den natürlichen Krümmungen.

WaveOne® Gold Glider Feilen:

- Vor der Verwendung einer WaveOne® Gold Glider Feile den Kanal mit Handfeilen bis auf mindestens K-Feilengröße ISO 010 mit einem Gleitmittel wie etwa Glyde® File Prep sondieren.

WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen:

- Die Aufbereitung immer mit der Primary WaveOne® Gold Feile in Gegenwart von NaOCl beginnen.

5) UNERWÜNSCHTE WIRKUNGEN

Keine bekannt.

6) ANWENDUNG DES WAVEONE® GOLD SYSTEMS SCHRITT FÜR SCHRITT

6.1 Röntgenologische Evaluation

Zur diagnostischen Bestimmung von Weite, Länge und Krümmung eines beliebigen Wurzelkanals Röntgenbilder aus verschiedenen Horizontalwinkeln konsultieren.

6.2 Zugangspräparation

Schaffen Sie einen geradlinigen Zugang zum Kanaleingang (zu den Kanaleingängen), mit besonderem Augenmerk auf Erweiterung, Glättung und Feinbearbeitung der axialen Innenwände.

6.3 Vorsichtsmaßnahmen

- Nach Entfernung einer beliebigen WaveOne® Gold Glider Feile oder WaveOne® Gold Aufbereitungsfeile aus einem Kanal reichlich und häufig spülen.
- Eine WaveOne® Gold Glider Feile oder WaveOne® Gold Aufbereitungsfeile entfernen, wenn sie nicht leicht vorankommt. Die Schneiderrillen reinigen und prüfen, dann spülen und mit einer Feile der Größe 010 wiederholen und erneut spülen.
- Die WaveOne® Gold Glider Feile oder die WaveOne® Gold Aufbereitungsfeile mittels vorsichtiger, kurzer Einwärts-Auswärts-Bewegungen passiv auf einem gleichmäßigen, reproduzierbaren Gleitpfad einführen.



6.4 Verfahren mit WaveOne® Gold Glider Feilen

- 1) Einen geradlinigen Zugang zum Kanaleingang präparieren.
- 2) Den Kanal in Gegenwart eines viskosen Chelatbildners bis zu einer Handfeile Größe 010 sondieren.
- 3) Die Arbeitslänge mit Hilfe einer präoperativen Röntgenaufnahme [unverzichtbar] und/oder eines Apex-Lokalisators bestimmen, die Gängigkeit bestätigen und einen reproduzierbaren Gleitpfad bis zu einer Handfeile Größe 010 verifizieren.
- 4) Spülen.
- 5) Die WaveOne® Gold Glider Feile mit leichtem Druck nach innen passiv durch alle gesicherten Bereiche des Kanals vordringen lassen. Die WaveOne® Gold Glider Feile in einem oder mehreren Durchgängen verwenden, bis die volle Arbeitslänge erreicht ist.
- 6) Den erweiterten Gleitpfad spülen, Vorgang wiederholen und nochmals spülen.
- 7) Die Arbeitslänge erneut bestätigen, bevor der Kanal mit dem WaveOne® Gold Aufbereitungssystem aufbereitet wird.

6.5 Verfahren mit WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen

- 1) Einen geradlinigen koronalen und radikulären Zugang präparieren.
- 2) Mit einer Handfeile der Größe 010 in Gegenwart eines viskosen Chelators den Gleitpfad bis zur Länge prüfen. Bei eingeschränkteren Kanälen mit einer Handfeile der Größe 010 in einem beliebigen Bereich des Kanals einen Gleitpfad schaffen.
- 3) Mit einer manuellen oder einer speziellen mechanischen Feile, wie etwa PathFile, ProGlider oder der speziellen WaveOne® Gold Glider Feile, diesen Gleitpfad auf mindestens 0,15 mm erweitern.
- 4) Die Aufbereitung IMMER mit der PRIMARY Feile (025/07 rot) in Gegenwart von Natriumhypochlorit beginnen.
- 5) Mit leichtem Druck nach innen die PRIMARY Feile passiv durch alle Bereiche des Kanals mit bestätigtem Gleitpfad vordringen lassen. Nach der Aufbereitung von 2-3 mm eines Kanals die PRIMARY Feile herausnehmen und reinigen, dann spülen und mit einer Handfeile Größe 010 wiederholen und erneut spülen.
- 6) Weiter mit der PRIMARY Feile in 2-3 Durchgängen die beiden koronalen Kanaldrittel vorerweitern.
- 7) Bei der Auswärtsbewegung mit bürstender Bewegung koronale Interferenzen beseitigen oder das Ergebnis der Aufbereitung bei Kanälen mit unregelmäßigen Querschnitten verbessern.
- 8) Bei eingeschränkteren Kanälen mit einer Handfeile der Größe 010 in Gegenwart eines viskosen Chelators das Kanalende bearbeiten. Behutsam mit dieser Feile arbeiten, bis sie bei erreichter Länge absolut locker ist.
- 9) Arbeitslänge bestimmen, Gängigkeit sicherstellen und Gleitpfad überprüfen.
- 10) Den Gleitpfad mit einer manuellen oder mechanischen Gleitpfadfeile auf mindestens 0,15 mm erweitern.
- 11) Die PRIMARY Feile in einem oder mehreren Durchgängen bis zur vollen Arbeitslänge einführen. Beim Erreichen der Länge die Feile herausnehmen, um ein zu starkes Vergrößern des Forams zu vermeiden. Die apikalen Bereiche des Arbeitsteils überprüfen; wenn sie mit Dentin bedeckt sind, ist die Aufbereitung beendet *.
- 12) Wenn die PRIMARY Feile nicht weiter vordringt, die SMALL Feile (020/07 gelb) in einem oder mehreren Durchgängen bis zur Arbeitslänge verwenden und dann mit der PRIMARY Feile die Aufbereitung bis zur Arbeitslänge optimieren.
- 13) Wenn die Aufbereitung beendet ist, mit 3-D-Desinfektionsprotokollen fortfahren.

* Wenn die PRIMARY Feile bei erreichter Länge zu locker ist und die apikalen Bereiche des Arbeitsteils nicht mit Dentin bedeckt sind, Aufbereitung mit einer MEDIUM Feile (035/06 grün) und/oder einer LARGE Feile (045/05 weiß) fortsetzen, bis die apikalen Bereiche des Arbeitsteils mit Dentin bedeckt sind.

7) REINIGUNG, DESINFEKTION UND STERILISATION

Die WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen sind nur für den Einmalgebrauch vorgesehen. Es gibt daher keine Empfehlungen zu Reinigung, Desinfektion und Sterilisation. Die Wiederverwendung von WaveOne® Gold Glider Feilen und WaveOne® Gold Aufbereitungsfeilen kann das Risiko einer Kreuzkontamination und eines Feilenbruchs erhöhen.

SOLO PER USO DENTALE

IT **ISTRUZIONI PER L'USO SYSTEMA WAVE ONE® GOLD LIMA ENDODONTICA STERILE ALTERNATA PER GLIDE PATH RIF. B ST W1GG & LIME ENDODONTICHE STERILI ALTERNATE DI SAGOMATURA RIF. A 0751, A 0753, A 0756, A 0757**

Lima WaveOne® Gold Glider:

- Lima WaveOne® Gold Glider No 015 .02

Lime di sagomatura WaveOne® Gold:

- Lima SMALL WaveOne® Gold No 020 .07
- Lima PRIMARY WaveOne® Gold No 025 .07
- Lima MEDIUM WaveOne® Gold No 035 .06
- Lima LARGE WaveOne® Gold No 045 .05

COMPOSIZIONE

La parte tagliente di tutti questi strumenti è realizzata in lega di nichel-titanio.

1) INDICAZIONI PER L'USO

Le lime WaveOne® Gold Glider sono consigliate per l'uso in trattamenti endodontici per allargare il glide path protetto per prepararsi all'uso del sistema di lime alternate meccanizzato WaveOne® Gold. Le lime di sagomatura WaveOne® Gold sono indicate per il trattamento endodontico mediante sagomatura e pulizia del sistema canale radicolare. Questi strumenti devono essere usati in ambiente clinico o ospedaliero, da personale qualificato e secondo le corrette procedure odontoiatriche (con guanti, occhiali, diga di gomma...).

2) CONTROINDICAZIONI

Nessuna nota.

3) AVVERTENZE

- I prodotti contengono nichel e non dovrebbero essere usati in caso di pazienti di cui sia nota una sensibilità allergica a questo metallo.
- Si raccomanda di utilizzare un sistema di diga di gomma durante il trattamento endodontico.
- Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold sono fornite sterili e non possono essere riutilizzate. Il riutilizzo aumenterebbe il rischio di contaminazione crociata o rottura.

4) PRECAUZIONI

Lime WaveOne® Gold Glider e lime di sagomatura WaveOne® Gold:

- Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold sono strumenti monouso; non ne è consentito il riutilizzo. Dopo un uso ripetuto possono diventare meno efficaci e causare sollecitazioni indesiderate alle lime. Questo può causare la rottura delle lime.
- Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold sono fornite sterili e non sono autoclavabili.
- Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold non devono essere utilizzate in caso di curvatura apicali accentuate e improvvisare quando sono azionate meccanicamente.
- Pulire frequentemente le scanalature e controllare l'eventuale presenza di distorsione o usura.
- Irrigare abbondantemente e frequentemente dopo la rimozione da un canale di una lima WaveOne® Gold Glider e di una lima di sagomatura WaveOne® Gold.
- Fare attenzione nei canali che si dividono e/o mostrano brusche curvature o ricurvature.
- Per motivi di sicurezza consigliamo di indossare dispositivi di protezione personale (guanti, occhiali, mascherina).
- Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold non devono essere immerse completamente in soluzioni di ipoclorito di sodio (NaOCl).
- Irrigare abbondantemente e frequentemente il canale radicolare durante il trattamento.
- Utilizzare un movimento alternato con leggera pressione apicale.

- Far progredire passivamente la lima WaveOne® Gold Glider o la lima di sagomatura WaveOne® Gold nel canale con una lieve pressione verso l'interno e movimenti di debole ampiezza lungo un glide path liscio e riproducibile.
- Estrarre la lima WaveOne® Gold Glider o la lima di sagomatura WaveOne® Gold quando non avanza con facilità. Pulire e ispezionare le scanalature taglienti, quindi irrigare e ricapitolare con una lima misura 010 e irrigare nuovamente.
- Si consiglia di utilizzare le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold in modo meccanico (manualmente nelle curvature accentuate) con un micromotore con le impostazioni approvate WaveOne® / WaveOne® Gold.
- Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold adottano un approccio unico per la lavorazione dei fili che aumenta la resistenza all'affaticamento ciclico rispetto agli strumenti NiTi standard. A causa di questo processo, le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold possono apparire leggermente ricurve. Questo non è un difetto di fabbricazione. Non è necessario raddrizzare la lima prima dell'uso. Una volta inserite nel canale, le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold seguiranno il glide path, adattandosi alle curvature naturali.

Lime WaveOne® Gold Glider:

- Prima di utilizzare una lima WaveOne® Gold Glider, sondare il canale con lime manuali con almeno una lima K ISO di dimensioni 010 con un lubrificante come il preparato per lime Glyde®.

Lime di sagomatura WaveOne® Gold:

- Iniziare sempre la procedura di sagomatura con la lima PRIMARY WaveOne® Gold in presenza di ipoclorito di sodio.

5) REAZIONI INDESIDERATE

Nessuna nota.

6) SEQUENZA OPERATIVA PER IL SISTEMA WAVEONE® GOLD

6.1 Valutazione radiografica

Rivedere diverse radiografie orizzontali angolate per determinare in modo diagnostico la larghezza, la lunghezza e la curvatura di un dato canale radicolare.

6.2 Preparazione dell'accesso

Creare un accesso rettilineo all'orifizio/i canale/i con particolare attenzione a svasatura, lisciatura e finitura delle pareti assiali interne.

6.3 Precauzioni

Irrigare abbondantemente e frequentemente dopo la rimozione da un canale di una lima WaveOne® Gold Glider e di una lima di sagomatura WaveOne® Gold. Estrarre la lima WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold quando non avanza con facilità. Pulire e ispezionare le scanalature taglienti, quindi irrigare e ricapitolare con una lima K misura 010 e irrigare nuovamente. Far progredire passivamente la lima WaveOne® Gold Glider o la lima di sagomatura WaveOne® Gold nel canale con una lieve pressione verso l'interno e movimenti di debole ampiezza lungo un glide path liscio e riproducibile.

6.4 Tecnica delle lime WaveOne® Gold Glider

- 1) Preparare un accesso rettilineo all'orifizio del canale.
- 2) In presenza di chelanti viscosi, sondare il canale con una lima manuale di misura fino a 010.
- 3) Definire la lunghezza di lavoro con l'ausilio di una radiografia preoperatoria [obbligatoria] e/o un localizzatore d'apice, confermare la pervietà e verificare la presenza di un glide path liscio riproducibile con una lima manuale libera misura 010.
- 4) Irrigare.
- 5) Far avanzare passivamente la lima WaveOne® Gold Glider in ogni zona protetta del canale con una lieve pressione verso l'interno. Utilizzare la lima WaveOne® Gold Glider in uno o più passaggi fino a raggiungere la lunghezza di lavoro completa.
- 6) Irrigare il glide path ampliato, ricapitolare e irrigare nuovamente.
- 7) Riconfermare la lunghezza di lavoro prima di sagomare il canale con il sistema di sagomatura WaveOne® Gold.

6.5 Tecnica lime di sagomatura WaveOne® Gold

- 1) Creare un accesso coronale e radicolare rettilineo.
- 2) In presenza di un agente chelante viscoso, usare una lima manuale misura 010 per verificare la lunghezza di un glide path. In canali più ristretti, usare una lima manuale misura 010 in una qualsiasi zona di un canale per creare un glide path.
- 3) Espandere il glide path fino ad almeno 0,15 mm usando una lima manuale o meccanica dedicata come, ad esempio, PathFile, ProGlider o la lima dedicata WaveOne® Gold Glider.
- 4) Iniziare SEMPRE la procedura di sagomatura con la lima PRIMARY (025/07 rosso) in presenza di ipoclorito di sodio.
- 5) Applicare una lieve pressione verso l'interno per far avanzare passivamente la lima PRIMARY attraverso ogni zona del canale che presenta un glide path confermato. Dopo avere eseguito una sagomatura di 2-3 mm di ogni dato canale, estrarre e pulire la lima PRIMARY, quindi irrigare, ricapitolare con una lima manuale misura 010 e irrigare nuovamente.
- 6) Continuare con la lima PRIMARY per 2-3 passaggi per allargare preventivamente il canale coronale a due terzi della lunghezza.
- 7) Utilizzare un movimento spazzolante verso l'esterno per eliminare interferenze coronali o per migliorare i risultati della sagomatura nei canali che mostrano sezioni trasversali irregolari.
- 8) In canali più ristretti, usare una lima manuale misura 010 in presenza di un agente chelante viscoso e negoziare fino alla fine del canale. Lavorare delicatamente con questo strumento fino a quando non è completamente libero per tutta la sua lunghezza.
- 9) Determinare la lunghezza di lavoro, confermare la pervietà e verificare il glide path.
- 10) Espandere il glide path ad almeno 0,15 mm usando una lima per glide path manuale o meccanica.
- 11) Portare la lima PRIMARY alla lunghezza completa di lavoro in uno o più passaggi. Al raggiungimento della lunghezza, estrarre la lima per evitare un allargamento eccessivo del foro. Ispezionare le scanalature apicali: se sono piene di detriti dentinali, la sagomatura è terminata*.
- 12) Se lo strumento PRIMARY non avanza, usare la lima SMALL (020/07 gialla) in uno o più passaggi alla lunghezza di lavoro, quindi usare la lima PRIMARY alla lunghezza di lavoro per ottimizzare la sagomatura.
- 13) Quando la sagomatura è confermata, procedere con i protocolli di disinfezione tridimensionale.

* Se la lima PRIMARY è libera per la sua lunghezza e non presenta detriti dentinali nelle scanalature apicali, continuare la sagomatura con la lima MEDIUM (035/06 verde) e/o LARGE (045/05 bianca) fino a quando le scanalature apicali non sono piene.

7) DISINFEZIONE, PULIZIA E STERILIZZAZIONE

Le lime WaveOne® Gold Glider e le lime di sagomatura WaveOne® Gold sono strumenti monouso. Non disinfettare, pulire e sterilizzare gli strumenti. Il riutilizzo delle lime WaveOne® Gold Glider e delle lime di sagomatura WaveOne® Gold può aumentare il rischio di contaminazione crociata e di rottura.

SOLO PARA USO DENTAL

ES **ISTRUCCIONES DE USO SYSTEMA WAVE ONE® GOLD LIMA DE VÍA DE DESLIZAMIENTO, ENDODÓNTICA, RECÍPROCA Y ESTÉRIL REF. B ST W1GG & LIMAS DE CONFORMACIÓN ENDODÓNTICAS, RECÍPROCAS Y ESTÉRILES REF. A 0751, A 0753, A 0756, A 0757**

Lima WaveOne® Gold Glider:

- Lima WaveOne® Gold Glider N.º 015 .02

Limas de conformación WaveOne® Gold:

- Lima SMALL WaveOne® Gold N.º 020 .07
- Lima PRIMARY WaveOne® Gold N.º 025 .07
- Lima MEDIUM WaveOne® Gold N.º 035 .06
- Lima LARGE WaveOne® Gold N.º 045 .05

COMPOSICIÓN

La parte cortante de todos los instrumentos es de aleación de níquel-titanio.

1) INDICACIONES DE USO

Las limas WaveOne® Gold Glider están recomendadas para su uso en tratamientos endodónticos para expandir la vía de desluzamiento protegida en preparación del sistema de limas mecanizado recíproco WaveOne® Gold. Las limas de conformación WaveOne® Gold se utilizan en tratamientos endodónticos para la limpieza y conformación del sistema del conducto radicular. Estos instrumentos solo se deben usar en clínicas u hospitales por parte de profesionales cualificados y observando las buenas prácticas dentales (usando guantes, gafas, dique de goma, etc.).

2) CONTRAINDICACIONES

Ninguna conocida.

3) ADVERTENCIAS

- Este producto contiene níquel y no debe ser usado en personas con alergia conocida a este metal.
- Se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de dique de goma durante el procedimiento endodóntico.
- Las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold se suministran estériles y no se pueden reutilizar. Su reutilización aumentaría el riesgo de contaminación cruzada o rotura.

4) PRECAUCIONES

Limas WaveOne® Gold Glider y limas de conformación WaveOne® Gold:

- Las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold son instrumentos de un solo uso; no está permitido reutilizarlas. Pueden perder eficiencia si se usan varias veces someténdolas a un esfuerzo indebido. Esto puede producir la rotura de las limas.
- Las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold se suministran estériles y no pueden esterilizarse en autoclave.
- No se puede usar mecánicamente las limas WaveOne® Gold Glider ni las limas de conformación WaveOne® Gold en casos de curvaturas apicales severas y bruscas.
- Limpie las espiras con frecuencia y observe si aparecen signos de alteración o desgaste.
- Irrigue abundante y frecuentemente después de retirar cualquier lima WaveOne® Gold Glider o cualquier lima de conformación WaveOne® Gold de un conducto.
- Actúe con precaución en conductos que se dividan o muestren curvaturas o recurvaturas abruptas.
- Por su propia seguridad, utilice equipos de protección individual (guantes, gafas y mascarilla).
- Las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold no pueden sumergirse completamente en una solución de hipoclorito de sodio (NaOCl).
- Irrigue abundante y frecuentemente el conducto radicular durante el procedimiento.
- Ejercza un movimiento recíproco con leve presión apical.
- Realice un movimiento de picoteo suave hacia dentro, con avances de poca profundidad, para avanzar pasivamente con la lima WaveOne® Gold Glider o la lima de conformación WaveOne® Gold a lo largo de una vía de desluzamiento suave y reproducible.
- Retire la lima WaveOne® Gold Glider o la lima de conformación WaveOne® Gold si no avanza con facilidad. Limpie e inspeccione las espiras cortantes, irrigue, recapitule con una lima del calibre 10 y vuelva a irrigar.
- Se recomienda utilizar las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold mecánicamente (excepto en curvaturas pronunciadas, donde se deberán emplear manualmente) con un motor que disponga de la configuración WaveOne® / WaveOne® Gold aprobada.
- Las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold se basan en un método exclusivo de procesamiento del alambre que aumenta la resistencia a la fatiga cíclica en comparación con los alambres convencionales de NiTi. Debido a este procesamiento, las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold pueden tener un aspecto algo curvado. No se trata de un defecto de fabricación. No es necesario enderezar la lima antes de usarla. Una vez que las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold estén dentro del conducto seguirán la vía de desluzamiento adaptándose a las curvaturas naturales.

Limas WaveOne® Gold Glider:

- Antes de usar una lima WaveOne® Gold Glider, explore el conducto con limas manuales hasta al menos el tamaño de una lima K ISO 010 con un lubricante como Glyde® File Prep.

Limas de conformación WaveOne® Gold:

- Inicie siempre el proceso de conformación con la lima PRIMARY WaveOne® Gold en presencia de hipoclorito de sodio.

5) REACCIONES ADVERSAS

Ninguna conocida.

6) INSTRUCCIONES PASO A PASO DEL SISTEMA WAVEONE® GOLD

6.1 Evaluación radiográfica

Revise radiografías tomadas desde diferentes ángulos del plano horizontal para determinar la anchura, la longitud y la curvatura del conducto radicular.

6.2 Preparación del acceso

Cree un acceso en línea recta al orificio de entrada del conducto, teniendo presente la conicidad, la planicidad y el acabado de las paredes axiales internas.

6.3 Precauciones

- Irrigue abundante y frecuentemente después de retirar cualquier lima WaveOne® Gold Glider o cualquier lima de conformación WaveOne® Gold de un conducto.
- Retire la lima WaveOne® Gold Glider o la lima de conformación WaveOne® Gold si no avanza con facilidad. Limpie e inspeccione las espiras cortantes, irrigue, recapitule con una lima K del calibre 10 y vuelva a irrigar.
- Realice un movimiento de picoteo suave hacia dentro, con avances de poca profundidad, para avanzar pasivamente con la lima WaveOne® Gold Glider o la lima de conformación WaveOne® Gold a lo largo de una vía de desluzamiento suave y reproducible.

6.4 Técnica de las limas WaveOne® Gold Glider

- 1) Preparar un acceso en línea recta al orificio de entrada del conducto.
- 2) En presencia de un gel quelante, explorar el conducto hasta el grosor de una lima manual de calibre 10.
- 3) Determinar la longitud de trabajo con una radiografía preoperatoria (obligatoria) y un localizador de ápice, confirmar la permeabilidad y verificar que existe una vía de desluzamiento reproducible y suave hasta un tamaño en el que quepa holgadamente una lima manual de calibre 10.
- 4) Irrigar.
- 5) Con una suave presión hacia dentro, dejar que la lima WaveOne® Gold Glider avance pasivamente por las regiones protegidas del conducto. Usar la lima WaveOne® Gold Glider en una o varias pasadas hasta alcanzar toda la longitud de trabajo.
- 6) Irrigar la vía de desluzamiento expandida, recapitular y volver a irrigar.
- 7) Volver a confirmar la longitud de trabajo antes de conformar el conducto con el sistema de conformación WaveOne® Gold.

6.5 Técnica de las limas de conformación WaveOne® Gold

- 1) Establecer un acceso coronal y radicular en línea recta.
- 2) Aplicar gel quelante y utilizar una lima manual del calibre 10 para verificar la vía de desluzamiento hasta la longitud apropiada. En conductos más restringidos, utilizar una lima manual del calibre 10 en cualquier región del conducto para crear la vía de desluzamiento.
- 3) Expandir dicha vía hasta al menos 0,15 mm utilizando una lima manual o mecánica específica, como PathFile, ProGlider o la lima específica WaveOne® Gold Glider.



- 4) Iniciar SIEMPRE el proceso de conformación con la lima PRIMARY (025/07 roja) aplicando hipoclorito de sodio (NaClO).
- 5) Aplicar una leve presión hacia dentro y hacer avanzar la lima PRIMARY pasivamente por cualquier zona del conducto donde se haya verificado una vía de desluzamiento. Tras haber conformado 2-3 mm del conducto, retirar y limpiar la lima PRIMARY, irrigar, recapitular con una lima manual del calibre 10 y volver a irrigar.
- 6) Continuar con la lima PRIMARY y hacer 2 o 3 pasadas para llevar a cabo un ensanchamiento previo de los dos tercios coronales del conducto.
- 7) Efectuar un movimiento de cepillado hacia el exterior para eliminar interferencias coronales o para mejorar los resultados de conformación en conductos que presenten secciones transversales irregulares.
- 8) En conductos más restringidos, utilizar una lima manual del calibre 10 y aplicar gel quelante para continuar hasta el término del conducto. Utilizar esta lima con suavidad hasta que quede completamente suelta en toda su longitud.
- 9) Establecer la longitud de trabajo, confirmar la permeabilidad apical y verificar la vía de desluzamiento.
- 10) Expandir dicha vía hasta al menos 0,15 mm utilizando una lima de vía de desluzamiento manual o mecánica.

- 11) Hacer avanzar la lima PRIMARY hasta la longitud de trabajo completa en una o más pasadas. Al alcanzar dicha longitud, retirar la lima para evitar agrandar el foramen en exceso. Inspeccionar las espiras apicales; si están llenas de restos de dentina, significa que la conformación está acabada*.

- 12) Si la lima PRIMARY no avanza, utilizar la lima SMALL (020/07 amarilla) en una o más pasadas hasta la longitud de trabajo y, a continuación, utilizar la lima PRIMARY hasta la longitud de trabajo para optimizar la forma.

- 13) Una vez confirmada la forma, continúe con los protocolos de desinfección 3-D.

* Si la lima PRIMARY está suelta a la longitud dada y no hay restos de dentina en las espiras apicales, continuar la conformación con la lima MEDIUM (035/06 verde) o LARGE (045/05 blanca) hasta que se llenen las espiras apicales.

7) DESINFECCIÓN, LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

Las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold son de un solo uso. No están recomendados los procedimientos de desinfección, limpieza y esterilización. Reutilizar las limas WaveOne® Gold Glider y las limas de conformación WaveOne® Gold puede aumentar el riesgo de contaminación cruzada y fractura.

	EN Symbols	FR Symboles	DE Symbole	IT Simboli	ES Símbolos
	Handle right angle RA	Manche angle droit AD	Handgriff Rechtwinkel RA	Impugnatura contrangolo CA	Mango en ángulo recto
	Expiry date	Date d'expiration	Verfallsdatum	Data di scadenza	Fecha de caducidad
	Manufacturing date	Date de fabrication	Herstellungsdatum	Data di produzione	Fecha de fabricación
	Manufacturer	Fabricant	Hersteller	Produttore	Fabricante
	Sterilized product, electromagnetic or ionic radiation sterilization process	Produit stérilisé, processus de stérilisation par radiations électromagnétiques ou ionisantes	Sterilisiertes Produkt, elektromagnetischer oder Ionenstrahlen-Sterilisationsprozess	Prodotto sterilizzato, processo di sterilizzazione elettromagnetica o con radiazione ionica	Producto esterilizado, proceso de esterilización electromagnética o per radiazione ionica
	Do not resterilize	Ne pas stériliser à nouveau	Nicht erneut sterilisieren	Non ristilizzare	No volver a esterilizar
	Single use only	Usage unique exclusivement	Nur zur einmaligen Verwendung	Solo monouso	Un solo uso
	Lot number	Numéro de lot	Chargennummer	Numero di lotto	Número de lote
	Identifier of the device	Identifiant de l'appareil	Identifikationsnummer des Produkts	Identificatore del dispositivo	Identificador del aparato
	Nickel Titanium	Nickel titane	Nickel-Titan	Nichel Titanio	Níquel-titanio
	Silicone	Silicone	Silikon	Silicone	Silicona
	Non sterilizable	Non stérilisable	Nicht sterilisierbar	Non sterilizzabile	No esterilizable
	Do not use if seal is broken	Ne pas utiliser si le sceau est brisé	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden	Non utilizzare se il sigillo è rotto	No utilizar si el sello está dañado
	Electronic Instructions for Use	Instructions électroniques d'utilisation	Elektronische Gebrauchsanweisung	Istruzioni elettroniche per l'uso	Instrucciones de uso electronicas

Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabricante

CE
0086



Maillefer Instruments Holding Sàrl
Chemun du Verger, 3
CH-1338 Ballaigues
Switzerland

B EU W1G0 DFU PRT / Rev.02 / 01-2017

